queo.

NUMEROS SURLTOS 1 O CENTIMOS.

Peretas

Rebaja proporcionada al número de inserciones.

LOS SUSCRITORES A MITAD DE PRECIO

## DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

Imprenta, Redaccion y Administracion: calle Nueva, núm. 25. – Despacho de 9 á 1 mañana y de 3 á 6 tarde.

AÑO 4.

Mahon, jueves, 14 de Agosto de 1884.

N.° 941.

#### Fernando Póo

Por mucho que se haya escrito del golfo de Guinea y de aquella remota isla de Fernando Póo, de cuya posesion ha sacado España tan exíguo partido, no carecen de interés los datos confidenciales que proporciona un hijo de Murcia, residente en Santá Isabel, en carta particular á un amigo suyo.

La isla se nalla cubierta de arbolado y yerbas. Sus habitantes, en número considerable, viven en el bosque ó manigua. Su traje se reduce á una especie de tapa-rabos, formado con pañuelos triangulares, llevando el resto del cuerpo descubierto, lo mismo los hombres que las mujeres. Su principal comercio consiste en el aceite de palma, que lo traen de Rúbis en pequeñas y primitivas embarcaciones, tan primitivas que no son más que un tronco de árbol, ya sea del llamado Soiba, ya del Huelá, entrambos muy parecidos en la forma y dimensiones, aunque distintos en

Además de este comercio, mantenido con los ingleses principalmente, que aprecian mucho ese artículo,
casi todos los ribereños de los rios
ejercen la industria de la pesca. Por
otra parte, es muy fértil la isla. El
maiz crece con rápidez prodigiosa: la
habichuela se coge á los veinte dias
de plantada. Los batatos, patatas, cebollas, naranjas, piñas, jibazas, plátanos, aguacate y otros frutos, se
dan con casi la misma precocidad.
Es una especie de Jauja en cuanto á
la produccion del suelo.

cuanto al color: pues el del primero

El peninsular es allí temido y respetado por los indigenas, que le llaman señor. Si se interna y se pierde en la manigua, no falta un negro dispuesto siempre à acompañarle hasta el poblado, ofreciéndole cuanto es suyo. En Santa Isabel no se carece de nada: las comidas son buenas y abundantes; carne de vaca, de cerdo, de antilope, de ardilla, de puerco espin, de tortuga y en casi todas las comidas gallinas y pescado. A dos leguas se halla el pueblo de Brasilé, donde se goza de clima fresco y saludable. Alli van å reponerse los convalecientes, y alli existen una bonita iglesia regida y habitada por misioneros católicos, otra protestante para los ingleses, una gran casa de piedra para el gobierno español, otras de madera para los consules de Portugal é Inglaterra y otras de comercio de ropas y licores del país.

Hace tres años que habitan en la isla 463 deportados cubanos, que han enseñado á trabajar á los naturales y y á cultivar las incultas tierras. En el cultivo de la caña de azúcar se han obtenido importantes resultados.

Santa Isabel tiene dos ricas fuentes de agua que baja de una sierra vecina. El hospital general está situado á pocos metros del mar: en la planta baja hay seis salones, dos para cárcel y los demás para enfermerias, aunque los principales departamentos son los del piso alto, donde tienen sus salas aparte los marinos y los cubanos y se hallan la de medicina, la de farmacia, la de cirujía, las habitaciones de los empleados y otras varias dependencias.

El muelle de entradá es un pequeño puente de hierro con una escala que sirvepara la carga y descarga de los buques. Hay dos buques de guerra, la goleta Ligera y el ponton Trinidad, sin contar una lancha de vapor destinada á guardacostas y algun pailebot para el comercio. Tres paquetes ingleses que toman carga y correspondencia en la capital de Canarias, visitan mensaalmente el puerto de Santa Isabel, siguiendo luego para el Sur de Africa y regresando por los mismos puntos.

El último dato que nos da la carta es curiosísimo. «Hace dos meses, dice el empleado que la redacta que no se ve entre nosotros una camisa. Unicamente cuando vamos á la iglesia nos la ponemos, y enseguida que salimos, nos la quitamos.» El calor ofrece allí, por lo visto, un panorama análogo al de nuestros primeros padres.

#### FRANCIA

#### El centenario de Diderot

Cien años hizo el 27 del pasado mes que Diderot entraba en la inmortalidad, despues de una existen cia de luchas y trabajos sobrehumanos. No ha habido ciudadano alguno que haya sido mas digno de la admiración de filósofos y pensadores y de la gratitud de la humanidad. Verdad es que todo su siglo tiene algo de extraordinario; fué una época majestuosa que produjo hombres admirables, cuyo espíritu abarcó en toda su estension el círculo inmenso de las ideas filosoficas más atrevidas y las doctrinas políticas más justas.

A principios del siglo xviii, la siembra, los libros, la discusion, la lucha pacifica de los principios; al fin la revolucion más poderosa, hundiendo largos siglos de vergüenza, de esclavitud y de servidumbre, destruyendo los abusos, estableciendo la igualdad, planteando la bandera de la humanidad allí donde la iniquidad, la barbarie, la corrupcion reinaban como soberanas. ¿A quién debemos esto? ¿Quién predicó aquella santa rebelion? ¿Quién echó el gérmen de las grandes ideas recogidás por los gigantes de 89, sino la admirable, infatigable y heróica falanje de escritores y sábios, á quienes se ha dado el nombre de Enciclopedistas?

Cuando se quiere caracterizar esta época de la que data una sociedad nueva, la mayoría de las gentes la encarna en Voltaire y Rousseau, la razon y el sentimiento; pero se ha olvidado durante mucho tiempo al más poderoso servidor del ejército filosófico, al gran Diderot; ese génio magnifico que se cierne sobre todos sus contemporáneos; ese héroe del pensamiento; ese atleta vigoroso; esa voluntad de hierro, ese cerebro que abarca sin fatiga, sin dasfallecimiento todas las cuestiones humanas: ese maravilioso artista que esculpió la Enciclopedia, ese Allante, cuyos robustos hombros sostuvieron el peso del nuevo mundo; ese padre de la revolucion, generoso, entusiasta, desinteresado, del que casi todos los pensamientos han tomado cuerpo.

Mientras que los demás en torno suyo solo se ocupaban del pasado, él con su profunda mirada investigaba el porvenir: con sus robustas manos

amasaba los materiales del siglo XIX y abria el camino á la libertad del pensamiento fecundo que debía asegurar á todos los ciudadanos el goce igual de sus facultades.

traordinarios, Diderot era de oscuro nacimiento; educado como Voltaire, por los jesuitas, llegó á ser su enemigo. Destinado al trabajo manual fué el artesano intelectual más completo: se negó á ser médico, porque no quería matar á nadie; abogado porque no quería ocuparse de los negocios de otro: no deseaba más que ser amigo del estudio y de las letras.

¡Cuántas privaciones, decepciones y angustias le esperaban! Vivir con el producto de lecciones que frecuentemente no se pagaban, convertirse en esclavo de niños exigentes, le pareció tan imposible como ponerse á merced de un banquero, de un comerciante, de un noble. Mejor quiso tener hambre, rendirse de fatiga, caer de inanicion que inclinarse ante los caprichos de la estupidez humana; es un ejemplo poco seguido en todos tiempos.

Pero esta lucha, estos tormentos y dolores, lejos de disminuir las fuerzas de Diderot, le daban una energía, un valor indomable. En contacto con la necesidad produjo obras maestras, y pronto la Carta sobre los ciegos le llevo á los calabozos de Vincennes, donde permaneció tres años, durante los cuales su carácter se aficionó, y durante los cuales tambien, formó el plan de la mas vasta empresa que hombre alguno haya jamás soñado: ¡La Enciclopedia!

No podemos en tan corto espacio examinar las obras de Diderot; pero, ¿quién no conoce El sobrino de Rameau, Jacobo el fatalista, La religiosa, Los pensamientos filosóficos, El padre de familia, El padre natural; esas obras maestras donde el espíritu más puro despide rayos eternamente deslumbradores?

Lo esencial, no obstante, es La Enciclopedia: podrán ejecutarse los trabajos más maravillosos; pero no puede rehacerse ese libro, obra inmortal, monumento elevado por el génio en medio de mil peligros, y contra el que se levantaban los reptiles humanos.

Durante treinta años, Diderot trabajó sin descarsar; frio ante las amenazas, tranquilo en medio de los combates y desdennado la calumnia. ¿Cómo presentaban, él y sus sábios colaboradores, este edificio colosal? Como la obra modesta de una sociedad de literatos. ¡Una obra que trata de todas las ciencias y de todas las artes, en la que están expuestos el órden y encadenamiento de los conocimientos humanos científicos, artísticos; que presenta datos, examina la genealogia y la filiacion de esos conocimientos, las causas que les dieron vida, los caracteres que los distinguen!

Este trabajo hercúleo se dividió entre dos: D'Alambert se encargó de enseñar al pueblo sus derechos, sus deberes y de hacerle entrever el porvenir; Diderot de la parte matemática, de los artículos de historia, de la descripcion de las artes y oficios y de la coordinación delos artículos que llevaban los más grandes escritores; Voltaire, Rousseau y otros muchos.

El primer tomo apareció en 1751: las denuncias no tardaron en llover; desde el segundo tomo ya hubo que luchor contra el fanatismo. La obra tuvo que suspenderse y continuarse à intérvalos de muchos años à veces y con estrañas precauciones. El peligio era tan grande que D'Alambert se tuvo que retirar. Sólo Diderot permaneció en la brecha haciendo frente á la negra tempestad, en peligro á cada momento y sin cejar nunca. Soldado de la Justicia, defensor de la humanidad, consideraba su tarea como sagrada y no queria abandonar la Enciclopedia que era la carne de su carne, la sangre de su sangre. ¿Qué importaban al filósofo los colmillos de los animales feroces?

La Enciclopedia es una obra admirable, sobre todo porque rehabilita el trabajo, porque hace la historia de las generaciones que han vivido bajo el talon de los señores, realizando obras maestras, extinguiéndosé silenciosamente, anónimamente, sin tener conciencia de su valor.

El trabajo manual llamado servil, es glorificado por los enciclopedistas, y Diderot tenia razon al decir á esas clases desheredadas que elevaba para ellas el monumento de la ciencia de los oficios.

¿No era esto echar las bases de una sociedad nueva, es decir, de la República?

Si los mayores peligros no pudieron conmover á Diderot, una acción
abominable lo redujo á la desesperación; el librero-editor mutiló la Enciclopedia, modificando trozos más
queridos para el autor que la vida.

El gran escritor personifica la bondad y el desinterés; los más ilustres
recurrian á él y siempre le encontraban. Su genio esparcia luz á su alrededor. Grimm, D'Holbach, Sedaine,
Helvetius, el mismo D'Alambert le
deben su celebridad. El reanimaba el
valor de todos; creaba éxitos; retocaba las obras de sus amigos; daba
consejos á Grimm, que le llamaba un
pozo de ideas, á Rousseau, al mismo
Voltaire; se rebajaba hasta redactar
prospectos y solicitudes cuando se
trataba de ayudar á un desgraciado.

-No me roban la vida, decia; yo la doy. ¿Qué cosa mejor puedo hacer que conceder una parte de ella al que me estima lo bastante para solicitar-la? Yo leo, medito, escribo, oigo, miro y siento para mí y para mis amigos.

Viviendo Diderot bajo Luis XV, ese rey nefasto, tenía el valor de ser enemigo de la aristocracia y de la monarquía. Revolucionario en toda la acepcion de la palabra, no veía ni glorificaba más que el trabajo, y se negaba á aplaudir á los privilegiados; queria que el pueblo lo fuese todo, puesto que es el número, la fuerza, la fortuna social.

Deseaba que la filosofia se hiciese popular, que se pusiesen las obras al alcance de la generalidad de las gentes, cuando Voltaire pedia que la verdad sólo fuese accesible á los ricos. Por último, Diderot—y en esto fué profeta.—manifestó el papel de la industria en la sociedad, elevando la Enciclopedia á «esas clases obreras que más tarde llegarán á ser las dueñas del Gobierno.»

Le preocupaba la condicion social de las mujeres, á las que dedicó páginas deliciosas. Hé aquí una de sus máximas:

«Nunca puede ser un hombre propiedad de un soberano; un hijo propiedad de un padre; una mujer propiedad de un marido; un criado propiedad de un amo; un negro propiedad de un colono.»

¿No es esto la revolucion aún incompleta hoy?

Diderot no preveia sólo la revolución política, sino tambien y sobre todo la revolución social. En sus trabajos literarios, novelas, cuentos, dramas, se ve siempre un objeto, un fin útil y reformador.

Celebrar el centenario de Diderot no es, pues, una acción vana y pueril; es rendír un piadoso homenaje. Es pagar una deuda sagrada al más grande de los bienhechores de la humanidad.

## Correo de hoy

De La Vanguardia:

Madrid 11 de Agosto.

La prensa de estos últimos días, á falta de otros asuntos, se ha ocupado con bastante extension y detenimiento de la real órden sobre clausura de los cementerios, descendiendo, como es consiguiente, á múltiples y variadas consideraciones sobre la mayor ó menor eficacia de semejante disposición.

Quienes creen que el asunto no pasará á mayores, suponiendo que el señor Pidal está en un todo de acuerdo con el señor Romero Robledo respecto á la necesidad de que se ponga inmediatamente en vigor la referida real orden, y quienes tienen la más completa seguridad que este asunto traerá larga cola, no tanto porque el señor Pidal la ha recibido bastante mal sino porque el señor cardenal arzobispo de Toledo, que no admite componendas en cosas religiosas, trata de oponer un veto al cumplimiento de la consabida disposicion. Los que abundan en esta última cpinion, la fundan, primero, en que los sueltos que la prensa ministerial ha publicado, sobre inteligencias entre el señor Romero Robledo y Pidal tocante al asunto de la clausura de cementerios, han salido del despacho del señor ministro de la Gobernacion sin que de ellos tuviera el menor conocimiento el señor Pidal; segundo, en la oposicion ruda y enérgica que el periódico «La Union», órgano del señor Pidal, ha hecho y continúa haciendo respecto al susodicho asunto, poniendo como á chupa de dómine á su inspirador; y tercero y último, en las manifestaciones que lleva hechas el señor cardenal arzobispo de Toledo en contra de aquella disposicion mucho antes de que apareciera en las columnas del «Diario Oficial».

Constame que el señor Romero Robledo se jugará el todo por el todo en esta importante cuestion, pese al señor Pidal y pese tambien al señor cardenal arzobispo de Toledo.—M.

#### Ultimos telégramas

DE LOS DIARIOS DE BARCELONA

Alsásua II, 5-10 t.

El general Martinez Campos ha
llegado á Betelú para acompañar á
S. M. el Rey en su viaje á Pamplona.

Ni el señor Castelar, ni ningun otro de los hombres políticos importantes con quienes he conferenciado en San Sebastian, dan crédito á los rumores relativos á próximos trastornos. No obstante, el gobierno vive prevenido.

Madrid 12, 8 m.

Hoy llegarón los señores Castelar y Moret, y saldrán los ministros de Fomento, Marina y Estado.

Se niega oficialmente que se retire temporalmente el Nuncio de Su Santidad en Madrid. Madrid 12, 10-45 m.

Ha sido capturado un empleado del correo central. Registrado su domicilio, se han encontrado muchísimos cartas con facturas, valores y sellos.

Madrid 12, 11-45 m.

-El general Serrano sigue de gravedad.

Se desmiente que haya habido desacuerdo entre las autoridades eclesiásticas y civil sobre la cuestion de cementerios.

Madrid 12, 3'45 t.

autometric gel selsacin

S. M. el rey ha firmado un decreto estableciendo en España por cuenta del Estado una red telefónica y otro autorizando un crédito extraordina-rio para el establecimiento de teléfonos.

A las nueve de esta mañana ha salido el rey de Betelú, llegando a las once á Pamplona sin novedad.

Hoy firmarán el señor Elduayen y el representante de los Estados-Unidos el tratado de comercio.

Madrid 12, 5'30 1.

alle of tour alle shape

Contestando á una interpelación ha declarado mister Glasdtone que se negaba á dar explicaciones sobre la política que requiere para lo sucesivo Egipto.

El general Gordon, con 4.000 ingleses y sudaneses, prepara una expedicion para llegar à Kartoum.

Ha sido elegido presidente de la República de Santo Domingo, don Francisco Belliw.

Madrid 12, 6-15 t.

Laure in as inishidh

Ha terminado la conferencia de los señores Pidal y Romero Robledo, dando por resultado una buena marcha en la cuestion de cementerios. Mañana conferenciará el señor Romero Robledo con el cardenal.

En la próxima legislatura presentará el señor Pidal el proyecto de construccion de un puente de hierro sobre el Ebro en sustitución del de Barcas, cerca de Tortosa.

Madrid 13, 7 m.

La «Gaceta» no publica disposicion de interés general.

Al banquete fusionista celebrado en San Sebastian han asistido 26 comensales de significación política. El señor Gullon comparó la política fusionista con la conservadora diciendo que esta produce complicaciones exteriores depresivas para España, y con las interiores una intranquilidad permanente.

El Sr. Alonso Martinez declara su conformidad incondicional à la política, jefatura y criterio del Sr. Sagasta, señalando como timbre honroso la benevolencia del Sr. Castelar. Criticó la conducta del gobierno al preferir los intransigentes à la política de atraccion de elementos democráticos. Los comensales salieron muy complacidos.

El señor Albacete y el representante de los Estados Unidos conferenciaron ayer señalando los puntos que ha de abrazar el tratado de comercio. Volverán á reunirse el jueves, presentando el último sus proposiciones.

París 11, 7-45 n.

Despues de haber aprobado el Congreso el artículo primero del proyecto de revision, ha discutido el artículo segundo, en el cual se prohibe proponer la revision de la forma republicana y se declara que los príncipes son inelegibles para el cargo de presidente de la república.

M. Bocher y monseñor Freppel han manifestado que esta disposicion es inútil y pueril. M. Julio Ferry ha contestado y el artículo ha sido aprobado por una gran mayoría.

Se ha deshechado la proposicion

de M. Perrin de que se aplacen las sesiones del Congreso hasta el miércoles, à fin de poder discutir mañana los asuntos de la China.

M. Ferry ha manifestado que es exacto que Francia esté en guerra con la China.

Paris 12, 7-35 m.

En el desembarco que han hecho los franceses en Kelung han tenido tan solo un muerto y dos heridos.

Londres.—Contestando M. Gladstone à M. Northcote, se ha negado à esplicar su política futura en Egipto. El «Daily Telegranh» dice que el

El «Daily Telegraph» dice que el cuerpo de espedicion que se enviará al Sudan se compondrá exclusivamente de tropas inglesas y no se hallará en disposicion de partir de Wadihalfa antes de octubre.

Paris 12, 6-45 L.

El Congreso ha rechazado hoy tres enmiendas, encaminadas: la primera á que se suprimiese el cargo de presidente de la república, la segunda á que dicho presidente fuese elegido directamente por medio del sufragio universal y la tercera á que se suprimiese el Senado.

Segun los últimos telégramas del almirante Lespes, la ocupación de Kelung costó dos muertos y cuatro heridos.

El «Times» dice que China ha protestado cerca de las potencias de la ocupación de Kelung.

## MAHON

A continuacion publicamos las noticias que sobre la epidemia reinante nos ha facilitado la Delegacion.

Madrid 14, 03-10 m. Mahon 14, 08-00 m.

Dr. General Sanidad Gobernadores y Delegado Mahon.

12 de la noche del 13 Agosto 1884.

Sin novedad en España.

Noticias de Francia recibidas hoy:

En Marsella durante las 24 horas desde las 8 de la noche á la misma hora de hoy se registraron 12 defunciones.

En Arlés 1; en Avignon 1; en Montdeverges 2.

Nuestro consul en Marsella telegrafía que en el pueblecito de Omergesu en los Bajos Alpes es uno de los castigados por la epidemia asiática.

El cónsul Español en Cette avisa que han ocurrido en la noche en aquella ciudad 1 defuncion del cólera y 2 en el Lazareto. Anuncia el mismo cónsul las siguientes defunciones en varios pueblos de aquel distrito en esta forma: Nimes 1; Beziers 1; Dedaieux 1; Lunel 2; Bonillargues 4, Maduel 1; Besseges 2; Robiac 1; Castillon Pezenas 1; Saint German 1, Montardut Gigeau 2. En telegrama de esta noche anuncia nuestro cónsul 4 defunciones ocurridas anoche en aquella ciudad y una en Rives Altes:

Nuestro cónsul en Génova avisa no haberse registrado ningun nuevo caso en aquella provincia y haber ocurrido en la de Massa 5 invasiones y dos defanciones en Castelnuovo dos casos y una defuncion en Seborga perteneciente á la provin-

cia de Porto Maurizio y una defuncion en Porcaliere y otra en Osario
en la de Turin segun telegrama del
ministro Plenipotenciario. En Italia
la Gaceta Oficial anuncia haber
ocurrido en las últimas 24 horas 6
defunciones del cólera en la Provincia de Massa 1 caso en la Provincia
de Porto Maurizio, 4 casos y dos
defunciones en la de Parma y cuatro casos y dos defunciones en la
de Turin.

Se nos suplica la insercion del siguiente suelto, cuya lectura recomendamos á nuestros lectores:

Segun tuvimos ocasion de leer dias pasados en los dos periódicos que se publican en esta ciudad, el laud «María» de la matrícula de Mallorca, procedente de Marsella, fué admitido el viernes último á libre plática, despues de treinta y un dias de cuarentena que ha purgado (purgar es) en este Lazareto sucio.

Se comprende pues facilmente el gozo é inmenso contento que esperimentaron lo mismo el pasage que los tripulantes al verse por fin sanos y salvos, despues de tantos dias de inquietud y turbacion.

Todos, pasageros y tripulantes, se hacen lenguas de lo muy satisfechos que han quedado de la esmerada asistencia y asíduos cuidados que durante tan largos dias de prueba les ha prodigado el médico del citado Establecimiento D. Ramon Menendez.

Tambien nosotros, y con nosotros todas aquellas personas de ánimo levantado, que sin prevencion. y atentas solo á los hechos saben apreciar en su justo valor el celo y abnegacion de que ha dado pruebas tangibles el citado Sr. Menendez, quedaránle eternamente agradecidos.

Porque fuerza es convenir que luchar con el peligro que se ve, es prueba de fortaleza; pero arrostrar á ese espíritu invisible que no se sabe cuando ni como ataca, es heroicidad casi sobrehumana.

No nos duele, ni le dolerá suponemos tampoco al Sr. Menendez, que el otro periódico, siempre con las botas puestas para acudir presuroso con el bota funeiro donde el coruscante Gallito le ordene, no pueda en esta ocasion demostrar su reconocida maestría en el manejo del arma, como diria nuestro amigo y simpático correligionario el médico Sr. Hernandez Guasco.

Si algo valen nuestros plácemes, es porque brotan de nuestra pluma espontaneamente y sin idea preconcebida ni mira ninguna ulterior; y tambien porque no los prodigamos á tontas y á locas y sin órden ni concierto segun acostumbra hacerlo el «flautin».

Y por lo que hace á los demas empleados del citado establecimiento, así facultativos como administrativos, han cumplido hasta ahora como buenos, salvo rarísmas excepciones, esforzándose en los dias álgidos por que ha pasada aquella dependencia para dejar en el mejor lugar posible el buen nombre del establecimiento, que á mayor altura quedara si á los Directores Generales del ramo se les citara á un juicio de residencia, no solo por lo que han hecho sino por lo que han dejado de hacer, debiendo y pudiendo hacerlo.

Porque, hay que confesar, por más que nos sea doloroso, que es achaque semi-ingénito de nuestra naturaleza de acordarnos de remediar el maldespues que sentimos susefectos.

Y bien los sintieron todos los empleados durante aquellos dias con el improbo trabajo que por instantes velan crecer y aumentar con la contínua llegada de nuevos buques al establecimiento.

El ausiliar de la Secretaria D. Manuel Fernandez, si no estamos mal informados, el más antiguo de todos, se multiplicaba y creeía, atendiendo solo con su jese el secretario á los múltiples trabajos de aquellas oficinas.

Y era cosa de verle enfundadas sus extremidades inferiores en unos gregüescos de tela á cuadros con jareta cuyo albo cordon con borlas, sufrió durante todos aquellos dias martirio inaudito, sentarse en modesta silla de Vitoria à la mesa escribanía mudo testigo de que se yo de que cosas, y permanecer alli fijo desde muy antes del Orto ó la del alba como dice Cervantes, hasta mucho despues del ocaso.

Si nuestras lastimerías llegasen,nes de la Isleta de la cuarentena, Olimpo y centro hoy de burocracia sanitaria, rogaríamos al Sr. Villacampa delegado especial de Sanidad que propusiera al Ilmo. Sr. Director General del ramo le fuese concedido al probo y laborioso veterano señor Fernandez, no una cruz, que asaz liene con la que lleva, y si un aumento de sueldo, en recompensa de sus dilatados y buenos servicios, con que poder atender à su subsistencia el dia que no pueda enristrar la peñola.

Volviendo à lo que deciamos en uno de los anteriores párrafos, sobre residenciar à los directores generales despues que dejan sus puestos. creemos podria dar buenos resultados si se estableciera esta costumbre. Porque vamos á ver: ¿qué hizo Aldecoa caando vino para girar la visita de inspeccion á nuestro Lazareto? Contesten por nosotros los barbiponientes que contribuyeron con catorce duros cada uno para sufragar los gastos del convite con que le obsequiaron en el mismo Establecimiento.

Y Torres, su similar y congénere? ¡Ah! lo que es Torres se contentó con aprobar cuentas galanas, y..... nada mas. Ah; si! Creó tambien el espresado señor Director General - en este momento no recordamos cuantas,-plazas de guardas fijos, con sueldo idem, para que se fueran restaurando todos los edificios del Lazareto que bien lo habian menester; pero se le olvidó señalar partida alguna para gastos de material de albanileria y carpinteria; así es que los primeros hará luego un año que cobran puntualmente su sueldo sin hacer nada y los segundos esperan que una mano más benéfica les dé una mano de cal: pero donde está la cal? -La Cal... La Cal... contesta un demócrata pur sang, está... está... Ah! en Caldas. Si, en Caldas, repite à mis espaldas, tomando baños.

Y Villacampa ¿qué hará? Nosotros esperamos que lo hará mejor, aun cuando no falta quien crea que lo ha de hacer peor.

Aguardemos, pues, que el liempo diga, para decir en pos de él, y juzgarle en consecuencia.

De todos modos, gracias en primer término á la Divina Providencia, á las medidas de rigor que supo, con aplauso de toda la poblacion, desplegar el médico 2.º del Lazareto, señor Menendez, en cuanto por disposicion del Delegado del Gobierno Sr. Morales, que estuvo tambien á su altura. se incomunicó en la patente apestada con motivo de haberse declarado en el espresado Laud «María» algunos casos de cólera morbo asiático, y por último, gracias tambien á los incesantes desvelos de los empleados todos del Lazareto, vémonos por ahora à lo menos libres de tan terrible huésped.

Y para acabar, diremos á nuestros !

lectores que los que mueren de miedo de morirse, mueren de la especie de muerte más miserable que puede el hombre morir.

Conviene, creemos, lo tengan así siempre muy presente todas aquellas personas poseidas de loimofobia, que tan perturbados tiene á nuestros hermanos Mayoricenses.

Segun nos figurábamos la Diputacion ha resuelto que los gas tos que ocasione el lazareto de observacion, ó de puro lujo, establedo en el Castillo de San Cárlos de Palma, se satisfagan de los fondos de la provincia. Por consiguiente, Menorca é Ibiza, que ninguna utilidad han de reportar con el tal lazareto, tienen que costearle de bueno ó mal grado; y Palma, que es la única que ha de utilizar aquel estaque no llegaran,-á las altas regio- blecimiento, no gastará ni una peseta en su mantenimiento; pues como es sabido, la capital de la provincia adeuda muchos miles de duros al presupuesto provincial y no acostumbra abonar nada de la cuota que cada año le corresponde, mientras que á los demas pueblos se les apremia en el momento en que dejan trascurrir un solo dia sin satisfacer sus respectivas cuotas, nada pequeñas, por cierto.

> La justicia no puede estar mas patente. Para qué molestarse en enviar representantes de Menorca é Ibiza á la Diputacion?

> De todos modos ésta hará lo que quiera y los pueblos han de callar y pagar.

> Segun noticias, las autoridades de Palma han informado en sentido contrario á la peticion hecha por la empresa mahonesa de vapores sobre supresion de la escala que estos hacen en Alcudia.

Esta negativa no nos sorprende á nosotros; veremos si sucede lo mismo á los tontos que se dejaban engañar por los que están al frente de todos los partidos políticos dominantes, quienes les aseguraban que votando siempre á favor del Gobierno es como se obtendrian muchas ventajas para Mahon.

La contestacion práctica pueden verla todos los dias y convencerse de que todas aquellas promesas eran pura farsa para seguir explotando la política en su provecho. ¿Caerán ahora de su burro?

La Diputacion Provincial al acordar que los gastos del Lazareto de S. Cárlos se satisfagan de los fondos provinciales, resolvió tambien establecer y sostener dos lanchas que vigilen durante la noche el de nuestro puerto para impedir que se rompa la incomunicacion. Al hacerse cargo el otro diario de esta última resolucion del cuerpo Provincial anade que no puede desaprobarla porque recae en beneficio de toda la Provincia y de la Nacion entera.

No estamos conformes. Todos los gastos del Lazareto de Mahon así los relativos á las medidas sanitarias que en su recinto deben tomarse, como así los que ocasione la vigilancia para que se observe la incomunicacion son y deben ser a cargo del Estado; y no es justo ni equitativo que la Diputacion Provincial ó el Ayuntamiento de Mahon vengan á cargar con los gastos que ocasione su incomunicacion.

Las referidas dos lanchas que se trata de establecer deben estar á las

órdenes de la Diputacion Provincial que se propone sostenerlas, ó del Jese del Lazareto: en el primer caso no comprendemos como la Diputacion pueda dictar medidas sobre incomunicacion de nuestro establecimiento sanitario, medidas que implicarian una censura al Delegado Sr. Villacampa que está revestido de todas las facultades necesarias para el buen servicio del Lazareto. y en el segundo no comprendemos tampoco como el mismo Sr. Villacampa pueda prestarse á dirijir un servicio impuesto por una corporacion estraña; y que sin duda ha creido hasta aquí innecesario cuando no lo ha establecido haciendo uso de las facultades estraordinarias de que se halla revestido.

Esperamos, pues, que tanto el Sr. Villacampa como nuestras Autoridades, harán entender á los señores diputados provinciales que en la cuestion cuarentenaria Menorca no necesita ni sus consejos ni su dinero.

La temperatura máxima marcada por el termómetro en los dias de la presente semana ha sido la siguiente:

Dia 11, 30 grados 5 décimos. Id. 12, 30 id. 8 id. Id. 13, 28 id. 9 id.

ld. 14, 30 id. 6 id.

Pasageros llegados hoy á bordo del vapor correo Puerto Mahon, fondeado las 11 de la mañana.

DE BARCELONA D. Juan Mores, Magin Verdaguer, Juana Badia, Teresa Gasuli, Teresa Mercadal, Roque Tallavull, José Ponseti, un soldado, Bernardino Sintes, Juana Taltavull, Miguel Pons, Luis Gimier, Enrique Pallés, esposa é hijo, Felix Soler, Jacinto Llopart, Antonio Canet, Lorenzo Marti, Maria Simoner, Francisca Tuduri.

DE ALCUDIA D. Vicente Alonso .- Total 22.

#### BOLSA DE MADRID

13 de Agosto.

4 por 100 Interior perpétuc . 60'100 4 por 100 amortizable . . . 74.600 Billetes hipotecarios de Cuba 90.000

## BOLSA DE BARCELONA

13 de Agosto. 4 por 100 Interior. . . . 4 por 100 exterior. . . 60'170 4 por 100 amortizable . . . 75'000 Billetes hipotecarios de Cuba 90.250 Banco Hispano Colonial . . Crédito Mercantil. . . . . 49.500 Banco de Cataluña. . . . . 20.200 Acciones ferrocarril Francia. 59.625 28.500 Obligaciones Francia . . 60.500 Id. Orense . . . . . . . 47.750

## REMITIDO

Sr. Director de El LIBERAL.

Muy señor mio: hoy que las cuestiones sanitarias están á la órden del dia y son aquí ahora de toda actualidad, le estimaré se sirva publicar en su apreciable periódico el siguiente escrito, que tambien remito al Sr. Dr. de El Bien Público. para el mismo objeto.

Anticipándole las gracias, queda de V. affmo. S. S. Q. B. S. M.

Jaime Ferrer.

Cual si fuesen cosa baladí la salud y vida de los pueblos, casi siempre los asuntos sanitarios son tratados de una manera parecida á la invocacion de Santa Bárbara, que por regla general nadie se acuerda de ella sino cuando truena.

Del modo como están relacionadas en el dia las naciones, con los extensos medios de comunicación !

que existen actualmente en nuestro globo y con el vaiven contínuo de tantos viageros como conducen los buques de vapor y los trenes por los ferrocarriles, estamos espuestos continuamente á tocar los malos resultados de ese tráfico inmenso, que es al mismo tiempo el sostén y bien estar de la humanidad.

Con más prontitud se da koy la vuelta al mundo, que ántes se atravesaba una nacion; y esa facilidad y conveniencia de trasladarnos de un punto á otro y á los países más remotos, es tan asequible al bien como al mal, en determinadas circunstancias; pues al mismo tiempo que se verifican las transacciones comerciales y se importan ó esportan géneros lucrativos, se trasportan igualmente males pestilenciales; siendo al parecer el cólera, la fiebre amarilla y la viruela, las entermedades más comunmente, trasmitidas y temidas en la época presente, causando estragos á veces horrorosos en los pueblos donde se fijan. Y nosotros que los contemplamos muy de cerca y los palpamos repetidas veces, no podemos ménos de lamentar ese abondono del ramo y establecimientos sanitarios en épocas normales, como el modo agitado y decidido con que se obra en las temporadas de alarma y de inva-

Nada tiene de estraño que se to: men medidas extraordinarias y aun contradictorias durante las epidemias y contagios, puesto que, viéndose los pueblos al frente de enemigos terribles de quienes no saben como defenderse, nada hallan fijo, nada seguro, y lo poco establecido, sin aquel aplomo que debiera caracterizarlo; pues, de estar ó no bien montada la desensa sanitaria, puede depender en gran manera la mayor ó menor calma y tranquilidad de las naciones y el ser más ó ménos atacados y destruidos ciertos males que, desbordados, producen tiempos calamitosos.

¿No es vergonzoso, en el actual estado de conocimientos y civilizacion, que no se vea en buen órden el ramo sanitario civil; y que los lazaretos, que debieran ser la vanguardia de la salud y verdaderos parapetos contra las enfermedades pestilenciales, puedan convertirse, como otras veces, más bien en focos de infeccion?

Hoy se ha invocado á Santa Bárbara, porque truena con el cólera á la puerta; hoy se ha enviado una Delegacion médica especial para nuestro lazareto; pero, servirà de algo cuanto se haga en la actualidad, si despues ha de quedar todo abandonado y en el mismo estado de siempre? Mucho se habrá conseguido por el presente, si se logra impedir la entrada en nuestra patria al hijo del Ganjes; muy poeo para lo venidero, si no se aprovechan el gasto invertido ni los estudios y trabajos practicados.

Mahon 13 Agosto de 1884. JAIME FERRER.

#### TELÉGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 14, 10'45 m. Mahon 14, 01'08 t.

El General Serrano ha sufrido una recaida. El Rey ha llegado á la Gran-

ja perfectamente. El Congreso de Versalles . ha aprobado el proyecto de

revision constitucional.

ADMINISTRACION: calle Nueva, núm.º 25.

# SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA: calle Nueva, núm.º 25.

#### Alcaldia de Mahon

La festividad de San Clemente se celebrará el próximo domingo 17 del actual con baile y carreras que tendrán lugar en la aldea de San Clemente, las cuales serán premiadas como sigue:

Caballos . . . . 13 Pesetas. Potros . . . . 10 Mulos . . . Asnos . . . . . Pollinos. . . . 4'50 »

Las carreras empezarán á las cuatro y media de la tarde del referido dia 17, debiendo observarse las reglas siguientes:

1.ª Para ganar el premio será requisito indispensable que à lo menos entren en competencia dos caballerías de cada clase.

2.ª Las carreras tendrán lugar en la forma de costumbre, saliendo al mismo tiempo las caballerías y dando el sús el Señor Presidente cuando estén en linea. Si le fuese dificil emprender la carrera con la igualdad debida podrá dárseles el sús paradas, colocándose en este caso frente á la tri-

buna de la presidencia. 3.ª Los ginetes que en el acto de correr, cierren el paso á sus competidores (vulgarmente tencar) no tendrán opción al premio y se les impondrá la multa de 2'50 pesetas.

4.ª Terminadas las espresadas carreras se dará principio al baile público. Mahon 13 Agos:o de 1884.-J. J. Rodriguez.

D. Enrique del Todo y Pont, Juez de primera instancia del partido de Mahon.

Hago saber: que el dia diez y ocho del corriente y hora de las once de la mañaua se procederá en este Juzgado á · la subasta y remate con arreglo á las condiciones que se hallan de manifiesto en la escribania del actuario, de varios muebles embargados á la sociedad «El Obrero», debiendo los licitadores exhibir su cédula personal y consignar préviamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento del valor del mueble à que se haga postura, la que no podrá ser inferior à sus dos terceras partes; pues así lo tengo mandado en providencia de hoy en el juicio ejecutivo que don Teodoro A. Ládico y Font sigue contra la referida sociedad sobre pago de dinero. Dado en Mahon á seis de Agosto de mil ochocientos ochenta y cuatro.-Enrique del Todo.-Ante mí, Juan Allés.

Banco de España .- Agencia de Contribuciones del partido de Menorca, calle de Gracia n.º 44.-Mahon.

Publicado en el Boletin Oficial el oportuno anuncio para que los contribuyentes de este partido se presenten á satisfacer sus cuotas por los conceptos territorial, industrial é impuesto de Sal pertenecientes al primer trimestre del corriente año económico y en cumplimiento á lo dispuesto en el art. 15 de la instanccion de 20 de Mayo de 1884 se participa que la cobranza del referido trimestre tendrá lugar en cada uno de sus distritos municipales por los conceptos y

dias que á continuacion se espresan: Mahon.-Territorial.-Los dias 15 al 20 de Agosto, de ocho á una de la mañana y de tres á

cinco de la tarde. Ciudadela.-Territorial.-Los dias 14 al 19 de

Agosto. Alayor.-Territorial.-Los dias 14 al 10 de id. Ferrerias.-Territorial.-Los dias 20 al 22 de udem.

En su consecuencia, para que llegue á conocimiento de los interesados y con el fin de que los mismos no sufran los recargos que previene la instruccion en su art. 16, se invita á los mismos por medio del presente edicto à que verifiquen el pago de sus respectivas cuotas en los plazos señalados en cada localidad, para lo cual recibirán de los Recaudadores el oportuno recibo de talon, debiendo conservaréste en su poder como único documento fehaciente y reconocido para acreditar el pago.

Mahon II de Agosto 1884.-Por el Agente, José Carreras.

D. José Carreras y Netto, Recaudador de contribuciones de esta localidad.

Hago saber: Que trascurrido el plazo prefijado para que los contribuyentes por industrial de este distrito municipal hiciesen efectivas las cuotas pertenecientes al actual trimestre ya fuesen por si ó por medio de sus representantes sin que por ello lo hayan verificado en su totalidad, á la Administracion Depositaria de este Partido, en virtud de certificacion espedida por esta recaudacion de los que aparecen en descubierto y en uso de las facultades que le concede el articulo 22 de Instruccion de 20 de Mayo de 1884, se ha servido firmar à continuacion la siguiente

Providencia: Mediante no haber satisfecho sus cuotas los contribuyentes espresados en la precedente certificacion, dentro del plazo hábil que se les señaló en los edictos de cobranza que se fijaron en esta localidad con la debida anticipacion, antes de abrirse el pago en dicha contribucion correspondiente al primer trimestre de este año económico, quedan incursos en el recargo del 5 por 100 sobre sus respectivas cuotas que marca el artículo 16 de la Instruccion de 20 de Mayo de 1884, en la inteligencia de que si en el término de tres dias no satisfacen los morosos el principal y recargo referido, se expedirá el apremio de segundo grado. Y hago entender al Recaudador la precisa obligacion que tiene de consignar en los recibos talonarios el importe del recargo que cada deudor satisface. Así lo mando y firmo poniendo el sello de mi Administracion Depositaria, en Mahon à once de Agosto de mil ochocientos ochenta y cuatro.-El Administrador Deposita-

rio, Fernando Saura. Así pues, en cumplimiento á lo que previene el referido artículo, y en virtud de la providencia que precede, es de esperar que los que no hayan satisfecho sus cuotas, se apresuren à verificarlo en los espresados dias si no quieren incurrir en

los apremios sucesivos. Mahon II de Agosto de 1884.-El Recaudador,

José Carreras.

Administracion de Loterías

DE 1. CLASE N. 6.—MAHON. ARRAVALETA, 3, TIENDA DE MERCERÍA DE CURSACH

Mañana se cierra el despacho de billetes del Sorteo que se ha de celebrar en Madrid el dia 16 del actual. nistrador, Pascual José Hernandez.

Ho de constar de dos séries, de 25.000 billetes cada un., al precio de 30 pesetas el billete, divididos en décimos á tres pesetas, y distribuyéndose 547.500 pesetas en 1.218 premios para cada série, de la manera siguiente:

Premio					resctas
1	1170至	de	buttu	11 11	80.000
1		de	aldm.=	52 cm/	40.000
T.A. of the		de		32	00 000
A THE WAY CAST WATER	the second second second	de	POPULATION ASSESSMENT	7.79	5.000
		de		)	37.500
		de			
		ox. de			
ding	los	núms. eriora	anter	rior y	
- Jugge	may	or	CARC		4.000
2	id. d prer	le 1.250 nio seg	gundo	ora ei	2.500
1.218		NI TITLE	£ 132	9 300	547.500

Mahon 14 Agosto de 1884.-El Administrador, Pascual Hernandez.

EN VENTA. Lo está, en licitacion pri-vada, el predio Son Piris, situado en el término de Ciudadela, con arreglo á las condiciones que se hallan de manifiesto en el despacho del Notario D. Pedro Orfila, Arraval, 10.

El remate de dicha finca tendrá lugar en el espresado despacho, el lunes 25 del corriente Agosto, á las doce del dia, con sujecion al tipo de 32,500 pese:as.

El próximo martes 19 del corriente à las doce de la mañana saldrá directamente para Barcelona el magnifico vapor español Villa de Cette capitan D. Pedro Pi. Admite pasajeros. Lo despacha D. Juan Martorell y Caules, calle Deyá, n.º 19.

número 1 hay para vender tres escritorios y otros muebles y efectos. Pueden verse à cualquier hora del dia en los dias laborables.

calle Arravaleta. Razon en esta imprenta.

# Para Vender

Está la casa y huerto de la calle de S. Juan esquina con la de S. Carlos: los que desean adquirirlos pueden pasar á la misma casa.

A LOS QUE DESEEN VERANEAR Buena ocasion

PARA VENDER

Dos en la calle de San Pedro números 81 v 83, inmediatas á la Miranda de Calafons, con vistas á la entrada del puerto.

Para informes dirigirse al interesado. V. F. Morillo, Calle Mayor, n.º 36, Villacárlos.

En Ciudadela se ha encontrado un mulo joven de buenas cualidades. La persona que se crea con derecho al mismo puede presentarse en casa de D. Francisco Gorrías de aquella ciudad, calle de San Cristobal núm. 6. y dando las señas y abonando el presente anuncio y demás gastos que hayan podido ocurrir, le será entregado.

Lo está la casa calle Arravaleta n.º 2. Informes, Comercio, 1.

Hay una joven que por habér-Nodri72 sele muerto un niño de veinte dias desea hallar criatura para amamantar. Calle de la Plana, 21.

# Entermedades secretas

en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curacion es pronta, radical y segura por medio del Antivenéreo del

Doctor Casasa, esclusivamente vejetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demas afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al DOCTOR CASASA en su GRAN FARMACIA, plaza de la Cons-

titucion, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

Pildoras orientales del Dr. Casasa Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas Pildoras, cuyo

uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dósis de estas pildoras sin rival, y se destruye al momento en su origen todo gérmen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamas puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vejetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguineas; en especial las del corazon, del estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitucion, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.-Depositarios: Todos los principales farmacéuticos de España y América.

# AGUAS ACIDULAS DE MARMOLEJO

Gaseosas, Bicarbonatadas, Sódicas, Ferruginosas y Litinicas.

Premiadas con diploma de Honor y medallas de oro

Sin rival para la curacion de las dispepsias, catarros del estómago, vexicales é intestinales, bílis, gastralgía, congestion é inflamacion del hígado, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes sacarina, anemias, desarreglos menstruales, clorosis y otras enfermedades del estómago, bazo, higado, riñones y vías urinarias.

Inmejorables aguas de mesa como aperitivas y digestivas, solas ó con vino, y como agua gaseosa natural es un refresco tónico mezclado con limon ó naranja azucarada.

Sin perder ninguna de sus virtudes medicinales, se venden estas aguas, perfectamente embotelladas y que se beben en todo tiempo, en todas las buenas farmacias, y por cajas dirigiéndose al administrador en Marmolejo, ó á la direccion, Serrano, 35, Madrid.

## FIEBRE AMARILLA

# EL FENOL CANFO

Eficaz preservativo contra las enfermedades contajiosas Véndese al precio de Ptas. 1'50 en

SALUD

Farmacia de Oficina de JAIME FERRER ALEDO

11, Castillo, 11. Mahon

Prepáranse tambien en el citado establecimiento las siguientes especialidades.

	5311	Lo	piccia	ttuutto.
Vino de quina	2	Ptas.	frasco	Esencia de zarzaparrilla 1 Ptas. frasco
ld. id. ferruginoso .	2	>>	<b>»</b>	Polvos dentrificos o'50 » caja
Jarabé de quina			2)	Solucion clorhidro fosfato de
Id. id. ferruginoso .	2	»	2)	cali'25 » frasco
Jarabe proto yoduro de hierro	2	>>		Pildoras anticatarrales 1 » »
Jarabe quebracho inalterable.	2	33	2)	Crema de cacao » fórm²
Jarabe de zarza yodurado	3	»	. »	Licor de brea 1'50" frasco
		100.00		생기하다. 사람들이 가지 않는 것이다. 그 없어 중요하다 하는 사람들이 되는 사람들이 얼마나 하는 것이다.

CURACION SIN OPERAR

en la Matriz, Cara, Boca, Pecho, etc., Llagas, Ulceras, Fistulas, por antiguas que sean.-Curacion radical con el Específico Americano TOMPSON.-Frasco 50 reales.-Exito infalible, calmando al momento los mas terribles dolores. - Se remite certificado enviando su valor en sellos ó giro à F. Mateos, Director del GABINETE NORTE-AMERICANO, Rambla Cataluña 104, Barcelona.-Consultas y Prospectos en español, gratis.

¿A GUAS carbónicas y gaseosas medi-T cinales y de recreo, preparadas por Vilar Parera.

WENDE botiquines homeopaticos y renueva los medicamentos el farmacéutico Vilar Parera.

Específicos nacionales y extranje-🛏 ros tiene depósito B. M. Vilar Parera.



せ

ESTE

(Nerven - Crystall)

Esta composicion cristalina ha probado sus calidades lenificativas y refrescadoras con respecto á la jaqueca, al mal de cabeza y de los dientes, así como en algunos casos tambien al reumatismo local con suceso completo y maravilloso. La composicion ha hallado una acogida benévola y unánime por todos los médicos de reputacion. Se compone exclusivamente de ingredientes vegetales y volátiles, que no pueden nunca ser nocivos y su uso se echa de esta manera muy simple; se vuelve a estregar algunas veces, la una despues la otra, las partes doloridas con esta composicion (los carrillos en caso de mal de dientes).

Esta composicion preserva tambien de picaduras de mosquitos estregando con esta algunas partes de la cara y de las manos.

Se conserva en lugar muy fresco y seco. Depósito en la farmacia dirigida por B. M. Vilar Parera. Mahon.



IMP. DE BERNARDO FABREGUES Nueva, 25.